

A	Tous droits réservés pour ce document et l'objet représenté dans ce dernier. Interdiction de reproduction, de transmission d'informations à des tiers ou d'exploitation de son contenu sans autorisation écrite de notre part. © Liebherr-Components Biberach GmbH						A
B							B
C	We reserve all rights in this document and in the information contained therein. Reproduction, use or disclosure to third parties without express authority is strictly forbidden. © Liebherr-Components Biberach GmbH						C
D	Für dieses Dokument und den darin dargestellten Gegenstand behalten wir uns alle Rechte vor. Vervielfältigung, Bekanntgabe an Dritte oder Verwertung seines Inhaltes sind ohne unsere ausdrückliche Zustimmung verboten. © Liebherr-Components Biberach GmbH						D
E							E
F							F

PROJEKT:UMBAUSATZ (ICMK14N1) AC 31-S

Configuration 3 Configuration 3E

STROMLAUFPLAN
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE

4005-23822-83822

GERÄTEANORDNUNG
LAYOUT OF EQUIPMENT
DISPOSITION DE L'EQUIPEMENT

SACHNUMMER
NUMBER
DE PRODUIT

12488240

BETRIEBSSPANNUNG
OPERATING VOLTAGE
TENSION DE SERVICE

STEUERSPANNUNG
CONTROL VOLTAGE
TENSION DE COMMANDE

LIEBHERR - COMPONENTS
BIBERACH GmbH

ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert		LIEBHERR - COMPONENTS BIBERACH GmbH	DECKBLATT COVER SHEET COUVERTURE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME		DATUM	NAME		Copyright (c)		ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	ORT
									BLATT 1	VON 21	ARTIKEL-CODE
											12488240

INHALTSVERZEICHNIS

LIST OF CONTENTS

SOMMAIRE

UMBAUSATZ

SEITE SHEET PAGE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION Description	ERSTELLT DATE ETABLI	NAME NAME NOM	SEITE SHEET PAGE	BEZEICHNUNG DESCRIPTION Description	ERSTELLT DATE ETABLI	NAME NAME NOM
/1	DECKBLATT COVER SHEET COUVERTURE	04.05.2018	Seifert	/15	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert
/2	INHALTSVERZEICHNIS LIST OF CONTENTS SOMMAIRE	04.05.2018	Seifert	/16	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert
/3	=S2 ACHTUNG IMPORTANT ATTENTION	04.05.2018	Seifert	/17	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert
/4	=S2 UMBAUSATZ CONVERSION KIT JEU DE TRANSFORMATION	04.05.2018	Seifert	/18	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert
/5	=S2 ÜBERSICHT HUBWERK GENERAL SURVEY HOIST GEAR APERCU INDEX MÉC.DE LEVAGE	04.05.2018	Seifert	/19	=S2 GERÄTEANORDNUNG LAYOUT OF EQUIPMENT DISPOSITION DE L'EQUIPEMENT	04.05.2018	Seifert
/6	=S2 ÜBERSICHT HUBWERK GENERAL SURVEY HOIST GEAR APERCU INDEX MÉC.DE LEVAGE	04.05.2018	Seifert	/20	=S2 GERÄTEANORDNUNG LAYOUT OF EQUIPMENT DISPOSITION DE L'EQUIPEMENT	04.05.2018	Seifert
/7	=S2 ÜBERSICHT EINZIEHWERK GENERAL SURVEY LUFFING GEAR APERCU INDEX MÉC.DE RELEVAGE	04.05.2018	Seifert	/21	=S2 TYPENSCHILD TYPE PLATE PLAQUE SIGNALÉTIQUE	04.05.2018	Seifert
/8	=S2 ÜBERSICHT EINZIEHWERK GENERAL SURVEY LUFFING GEAR APERCU INDEX MÉC.DE RELEVAGE	04.05.2018	Seifert				
/9	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert				
/10	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert				
/11	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert				
/12	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert				
/13	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert				
/14	=S2 STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	04.05.2018	Seifert				

**Warnung**

Gefahr durch Stromschlag!

Der Kontakt zu spannungsführenden Teilen im Schaltschrank kann zu tödlichen Stromschlägen führen.

► Arbeiten an elektrischen Ausrüstungen dürfen nur von einer Elektrofachkraft gemäß den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.

**WARNING**

Danger through electric shock!

Contact with live parts in the switchgear cabinet can result in fatal electric shocks.

► Work on the electrical equipment of the crane may only be carried out by an electrical specialist in accordance with the electrotechnical regulations



Arbeiten an elektrischen Ausrüstungen des Kranes dürfen nur von einer Elektrofachkraft gemäß den elektrotechnischen Regeln vorgenommen werden.



Elektrofachkraft ist, wer aufgrund seiner fachlichen (elektrotechnischen) Ausbildung, seiner Kenntnisse und Erfahrungen sowie seiner Kenntnis der einschlägigen Normen und Bestimmungen die ihm übertragenen Arbeiten beurteilen und mögliche Gefahren erkennen kann.



Work on the electrical equipment of the crane may only be carried out by an electrical specialist in accordance with the electrotechnical regulations.



An electrician can, on the basis of his or her technical (electro-technical) training, knowledge and experiences, as well as his or her familiarity with the applicable standards and regulations, make an assessment of the work with which he or she is assigned and recognise potential dangers.



Seuls, des électriciens qualifiés sont habilités à procéder à des travaux sur les équipements électriques de la grue conformément aux règles d'électroniques.



Electricien qualifié est la personne qui, grâce à sa formation professionnelle (électrotechnique), ses connaissances et son expérience ainsi que la connaissance des normes applicables et de la convention en vigueur, est capable d'effectuer les travaux qui lui sont confiés et sache reconnaître d'éventuels dangers.



Danger d'electrocution.

Couper l'alimentation électrique de la grue, et s'assurer qu'aucun reenclenchement n'est possible.

ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	ACHTUNG IMPORTANT ATTENTION	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)		ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	ORT
									BLATT	3 VON 21	ARTIKEL-CODE
										4005-23822-83822	12488240

A Umbau ICMK14N1 + XI16E1 + XO16N1 + XI16E1 durch CI590-CS31 + DC532 + DC522

- Modul -H-KF1 bis +H-KF4 (ICMK14N1+XI16E1 +XO16N1 +XI16E1) abstecken und ausbauen
- Neue Module ohne zusätzliche Hutschiene montieren (siehe Geräteanordnung S.19)
- Module nach Schaltplan anstecken
- Nur bei "Configuration 3E": Neue BMK auf Module kleben und Adresse einstellen
- Adress-Einstellung ist gemäß Konfiguration zu prüfen!**

B Conversion ICMK14N1 + XI16E1 + XO16N1 + XI16E1 into CI590-CS31 + DC532 + DC522

- disconnect and remove the module -H-KF1 to +H-KF4 (ICMK14N1+XI16E1 +XO16N1 +XI16E1)
- Install new modules without additional top-hat rail (see layout of equipment page 19)
- insert modules according to circuit diagram
- for "Configuration 3E" only: Attach new BMK to modules and set address
- Check address setting according to configuration!**

Configuration 3

ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	UMBAUSATZ CONVERSION KIT JEU DE TRANSFORMATION	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
											ORT
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME		DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)	ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	BLATT 4 VON 21
											ARTIKEL-CODE 12488240

ZEICHN.-NR DRAWING-NO. N° DE DESSIN	AUSFÜHRUNG FORM VERSION
4005-21939-82050	Configuration 3
4005-21939-82066	Configuration 3
4005-21947-82040	Configuration 3
4005-21947-82047	Configuration 3
4005-21983-82090	Configuration 3
4005-22007-82111	Configuration 3
4005-22007-82153	Configuration 3
4005-22051	Configuration 3
4005-22052	Configuration 3
4005-22053	Configuration 3
4005-22054	Configuration 3
4005-22081	Configuration 3
4005-22088	Configuration 3
4005-22096-82178	Configuration 3
4005-22096-82179	Configuration 3
4005-22096-82180	Configuration 3
4005-22096-82181	Configuration 3
4005-22104-82187	Configuration 3
4005-22104-82188	Configuration 3
4005-22110	Configuration 3
4005-22110-82192	Configuration 3
4005-22116-82196	Configuration 3
4005-22125-82201	Configuration 3
4005-22127-82203	Configuration 3
4005-22135-82211	Configuration 3
4005-22136-82212	Configuration 3
4005-22144-82219	Configuration 3
4005-22145-82220	Configuration 3
4005-22146-82221	Configuration 3
4005-22147-82222	Configuration 3
4005-22148-82223	Configuration 3
4005-22149-82224	Configuration 3
4005-22150-82225	Configuration 3
4005-22151-82226	Configuration 3
4005-22157-82232	Configuration 3
4005-22161-82233	Configuration 3
4005-22166-82240	Configuration 3
4005-22200-82265	Configuration 3
4005-22201-82266	Configuration 3
4005-22202-82267	Configuration 3

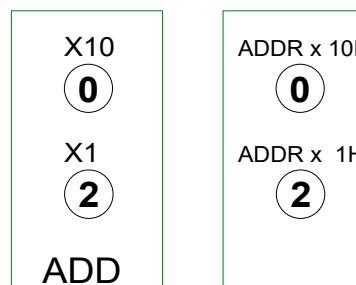
ZEICHN.-NR DRAWING-NO. N° DE DESSIN	AUSFÜHRUNG FORM VERSION
4005-22203-82268	Configuration 3
4005-22204-82269	Configuration 3
4005-22210-82275	Configuration 3
4005-22211-82276	Configuration 3
4005-22212-82277	Configuration 3
4005-22213-82278	Configuration 3
4005-22214-82279	Configuration 3
4005-22215-82280	Configuration 3
4005-22221-82286	Configuration 3
4005-22222-82287	Configuration 3
4005-22223-82288	Configuration 3
4005-22224-82289	Configuration 3
4005-22225-82290	Configuration 3
4005-22226-82291	Configuration 3
4005-22451-82309	Configuration 3
4005-22458-82315	Configuration 3
4005-22467-82322	Configuration 3
4005-22503-82355	Configuration 3
4005-22506-82358	Configuration 3
4005-22507-82359	Configuration 3
4005-23032-83032	Configuration 3
4005-23046-83046	Configuration 3
4005-23058-83058	Configuration 3
4005-23059-83059	Configuration 3
4005-23092-83092	Configuration 3
4005-23123-83123	Configuration 3
4005-23190-83190	Configuration 3
4005-23194-83194	Configuration 3
4005-23522-83522	Configuration 3
4012-2050-8050	Configuration 3
4012-2058-8058	Configuration 3
4012-2069-8069	Configuration 3
4012-2072-8072	Configuration 3
4012-2080-8080	Configuration 3

ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	ÜBERSICHT HUBWERK GENERAL SURVEY HOIST GEAR APERCU INDEX MÉC.DE LEVAGE	TYP ZEICHN.-NR.	UMBAUSATZ 4005-23822-83822	ANLAGE
											ORT
											BLATT 5 VON 21
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME		DATUM	NAME	ECN16775	INDEX: 008	Copyright (c)			ARTIKEL-CODE 12148240

ADDRESS - EINSTELLUNG
ADDRESS - SETTING
ADDRESS - RÉGLAGE

+H HUBWERK
HOIST GEAR
MÉC.DE LEVAGE

Configuration 3



ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+H-KF1	+H-KF30	
BUS2	1.3 (B2A)	+H-KF1_X1/1
BUS1	1.2 (B1A)	+H-KF1_X1/2
SH	1.4 (FE)	+H-KF1_X1/3
24V / E+	1.8 (UP)	+H-KF1_X4/1
0V / E-	1.9 (ZP)	+H-KF1_X4/2
PE	2.7 (FE)	+H-KF1_X4/3
E02,00 (E0)	3.0 (C0)	+H-KF1_X2/2
E02,01 (E1)	3.1 (C1)	+H-KF1_X2/3
E02,02 (E2)	3.2 (C2)	+H-KF1_X2/4
E02,03 (E3)	3.3 (C3)	+H-KF1_X2/5
E02,04 (E4)	3.4 (C4)	+H-KF1_X3/1
E02,05 (E5)	3.5 (C5)	+H-KF1_X3/2
E02,06 (E6)	3.6 (C6)	+H-KF1_X3/3
E02,07 (E7)	3.7 (C7)	+H-KF1_X3/4
A02,00 (A0)	4.0 (C8)	+H-KF1_X5/1
A02,01 (A1)	4.1 (C9)	+H-KF1_X5/3
A02,02 (A2)	4.2 (C10)	+H-KF1_X6/1
A02,03 (A3)	4.3 (C11)	+H-KF1_X6/2
A02,04 (A4)	4.4 (C12)	+H-KF1_X6/4
A02,05 (A5)	4.5 (C13)	+H-KF1_X6/5

ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+H-KF2	+H-KF31	
E03,00 (0)	1.0 (I0)	+H-KF2_X1/1
E03,01 (1)	1.1 (I1)	+H-KF2_X1/2
E03,02 (2)	1.2 (I2)	+H-KF2_X1/3
E03,03 (3)	1.3 (I3)	+H-KF2_X1/4
E03,04 (4)	1.4 (I4)	+H-KF2_X2/2
E03,05 (5)	1.5 (I5)	+H-KF2_X2/3
E03,06 (6)	1.6 (I6)	+H-KF2_X2/4
E03,07 (7)	1.7 (I7)	+H-KF2_X2/5
E03,08 (8)	2.0 (I8)	+H-KF2_X3/1
E03,09 (9)	2.1 (I9)	+H-KF2_X3/2
E03,10 (10)	2.2 (I10)	+H-KF2_X3/3
E03,11 (11)	2.3 (I11)	+H-KF2_X3/4
E03,12 (12)	2.4 (I12)	+H-KF2_X4/2
E03,13 (13)	2.5 (I13)	+H-KF2_X4/3
E03,14 (14)	2.6 (I14)	+H-KF2_X4/4
E03,15 (15)	2.7 (I15)	+H-KF2_X4/5

ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+H-KF3	+H-KF31	
A03,00 (0)	3.0 (C16)	+H-KF3_X1/1
A03,01 (1)	3.1 (C17)	+H-KF3_X1/2
A03,02 (2)	3.2 (C18)	+H-KF3_X1/3
A03,03 (3)	3.3 (C19)	+H-KF3_X1/4
A03,04 (4)	3.4 (C20)	+H-KF3_X2/2
A03,05 (5)	3.5 (C21)	+H-KF3_X2/3
A03,06 (6)	3.6 (C22)	+H-KF3_X2/4
A03,07 (7)	3.7 (C23)	+H-KF3_X2/5
A03,08 (8)	4.0 (C24)	+H-KF3_X3/1
A03,09 (9)	4.1 (C25)	+H-KF3_X3/2
A03,10 (10)	4.2 (C26)	+H-KF3_X3/3
A03,11 (11)	4.3 (C27)	+H-KF3_X3/4
A03,12 (12)	4.4 (C28)	+H-KF3_X4/2
A03,13 (13)	4.5 (C29)	+H-KF3_X4/3
A03,14 (14)	4.6 (C30)	+H-KF3_X4/4
A03,15 (15)	4.7 (C31)	+H-KF3_X4/5

ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+H-KF4	+H-KF32	
E04,00 (0)	2.0 (C0)	+H-KF4_X1/1
E04,01 (1)	2.1 (C1)	+H-KF4_X1/2
E04,02 (2)	2.2 (C2)	+H-KF4_X1/3
E04,03 (3)	2.3 (C3)	+H-KF4_X1/4
E04,04 (4)	2.4 (C4)	+H-KF4_X2/2
E04,05 (5)	2.5 (C5)	+H-KF4_X2/3
E04,06 (6)	2.6 (C6)	+H-KF4_X2/4
E04,07 (7)	2.7 (C7)	+H-KF4_X2/5
E04,08 (8)	4.0 (C8)	+H-KF4_X3/1
E04,09 (9)	4.1 (C9)	+H-KF4_X3/2
E04,10 (10)	4.2 (C10)	+H-KF4_X3/3
E04,11 (11)	4.3 (C11)	+H-KF4_X3/4
E04,12 (12)	4.4 (C12)	+H-KF4_X4/2
E04,13 (13)	4.5 (C13)	+H-KF4_X4/3
E04,14 (14)	4.6 (C14)	+H-KF4_X4/4
E04,15 (15)	4.7 (C15)	+H-KF4_X4/5

+H-KF30 => CI590

+H-KF31 => DC532

+H-KF32 => DC522

A B C D E F

ZEICHN.-NR DRAWING-N. N° DE DESSIN	AUSFÜHRUNG FORM VERSION
4005-22110	Configuration 3E
4005-22110-82192	Configuration 3E
4005-22126-82202	Configuration 3E
4005-22128-82204	Configuration 3E
4005-22152-82227	Configuration 3E
4005-22157-82232	Configuration 3E
4005-22161-82233	Configuration 3E
4005-22167-82241	Configuration 3E
4005-22221-82286	Configuration 3E
4005-22222-82287	Configuration 3E
4005-22227-82292	Configuration 3E
4005-22228-82293	Configuration 3E
4005-22229-82294	Configuration 3E

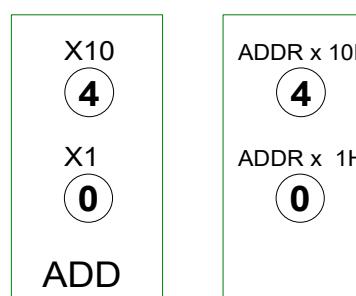
ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	ÜBERSICHT EINZIEHWERK GENERAL SURVEY LUFFING GEAR APERCU INDEX MÉC.DÉ RELEVAGE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
											ORT
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)		ZEICHN.-NR	4005-23822-83822	BLATT 7 VON 21
											ARTIKEL-CODE 12488240

ADDRESS - EINSTELLUNG
ADDRESS - SETTING
ADDRESS - RÉGLAGE

+E

EINZIEHWERK
LUFFING GEAR
MÉC.DE RELEVAGE

Configuration 3E



ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+E-KF1	+E-KF30	
BUS2	1.3 (B2A)	+E-KF1_X1/1
BUS1	1.2 (B1A)	+E-KF1_X1/2
SH	1.4 (FE)	+E-KF1_X1/3
24V / E+	1.8 (UP)	+E-KF1_X4/1
0V / E-	1.9 (ZP)	+E-KF1_X4/2
PE	2.7 (FE)	+E-KF1_X4/3
E40,00 (E0)	3.0 (C0)	+E-KF1_X2/2
E40,01 (E1)	3.1 (C1)	+E-KF1_X2/3
E40,02 (E2)	3.2 (C2)	+E-KF1_X2/4
E40,03 (E3)	3.3 (C3)	+E-KF1_X2/5
E40,04 (E4)	3.4 (C4)	+E-KF1_X3/1
E40,05 (E5)	3.5 (C5)	+E-KF1_X3/2
E40,06 (E6)	3.6 (C6)	+E-KF1_X3/3
E40,07 (E7)	3.7 (C7)	+E-KF1_X3/4
A40,00 (A0)	4.0 (C8)	+E-KF1_X5/1
A40,01 (A1)	4.1 (C9)	+E-KF1_X5/3
A40,02 (A2)	4.2 (C10)	+E-KF1_X6/1
A40,03 (A3)	4.3 (C11)	+E-KF1_X6/2
A40,04 (A4)	4.4 (C12)	+E-KF1_X6/4
A40,05 (A5)	4.5 (C13)	+E-KF1_X6/5

ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+E-KF2	+E-KF31	
E41,00 (0)	1.0 (I0)	+E-KF2_X1/1
E41,01 (1)	1.1 (I1)	+E-KF2_X1/2
E41,02 (2)	1.2 (I2)	+E-KF2_X1/3
E41,03 (3)	1.3 (I3)	+E-KF2_X1/4
E41,04 (4)	1.4 (I4)	+E-KF2_X2/2
E41,05 (5)	1.5 (I5)	+E-KF2_X2/3
E41,06 (6)	1.6 (I6)	+E-KF2_X2/4
E41,07 (7)	1.7 (I7)	+E-KF2_X2/5
E41,08 (8)	2.0 (I8)	+E-KF2_X3/1
E41,09 (9)	2.1 (I9)	+E-KF2_X3/2
E41,10 (10)	2.2 (I10)	+E-KF2_X3/3
E41,11 (11)	2.3 (I11)	+E-KF2_X3/4
E41,12 (12)	2.4 (I12)	+E-KF2_X4/2
E41,13 (13)	2.5 (I13)	+E-KF2_X4/3
E41,14 (14)	2.6 (I14)	+E-KF2_X4/4
E41,15 (15)	2.7 (I15)	+E-KF2_X4/5

ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+E-KF3	+E-KF31	
A41,00 (0)	3.0 (C16)	+E-KF3_X1/1
A41,01 (1)	3.1 (C17)	+E-KF3_X1/2
A41,02 (2)	3.2 (C18)	+E-KF3_X1/3
A41,03 (3)	3.3 (C19)	+E-KF3_X1/4
A41,04 (4)	3.4 (C20)	+E-KF3_X2/2
A41,05 (5)	3.5 (C21)	+E-KF3_X2/3
A41,06 (6)	3.6 (C22)	+E-KF3_X2/4
A41,07 (7)	3.7 (C23)	+E-KF3_X2/5
A41,08 (8)	4.0 (C24)	+E-KF3_X3/1
A41,09 (9)	4.1 (C25)	+E-KF3_X3/2
A41,10 (10)	4.2 (C26)	+E-KF3_X3/3
A41,11 (11)	4.3 (C27)	+E-KF3_X3/4
A41,12 (12)	4.4 (C28)	+E-KF3_X4/2
A41,13 (13)	4.5 (C29)	+E-KF3_X4/3
A41,14 (14)	4.6 (C30)	+E-KF3_X4/4
A41,15 (15)	4.7 (C31)	+E-KF3_X4/5

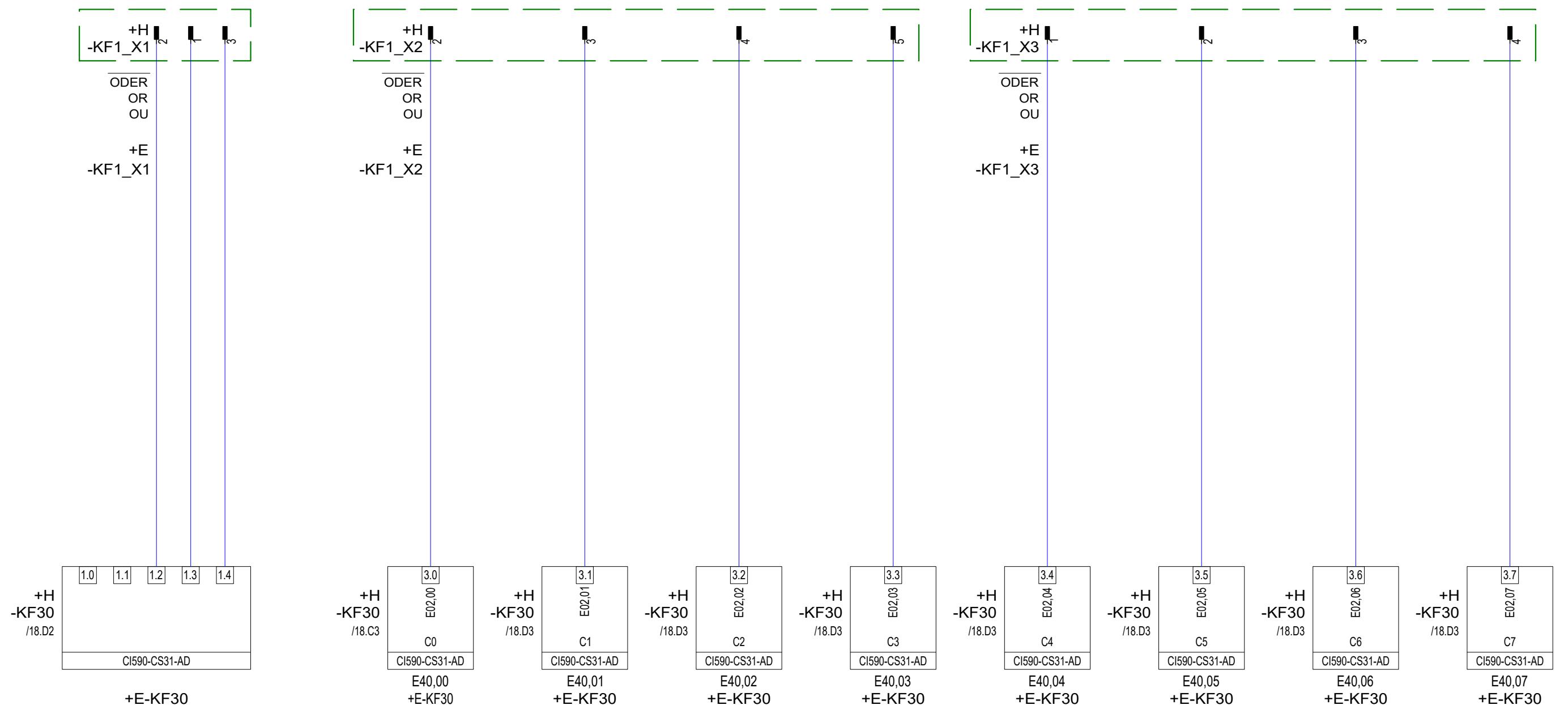
ALT OLD VIEUX	NEU NEW NOUVEAU	STECKER PLUG FICHE
+E-KF4	+E-KF32	
E42,00 (0)	2.0 (C0)	+E-KF4_X1/1
E42,01 (1)	2.1 (C1)	+E-KF4_X1/2
E42,02 (2)	2.2 (C2)	+E-KF4_X1/3
E42,03 (3)	2.3 (C3)	+E-KF4_X1/4
E42,04 (4)	2.4 (C4)	+E-KF4_X2/2
E42,05 (5)	2.5 (C5)	+E-KF4_X2/3
E42,06 (6)	2.6 (C6)	+E-KF4_X2/4
E42,07 (7)	2.7 (C7)	+E-KF4_X2/5
E42,08 (8)	4.0 (C8)	+E-KF4_X3/1
E42,09 (9)	4.1 (C9)	+E-KF4_X3/2
E42,10 (10)	4.2 (C10)	+E-KF4_X3/3
E42,11 (11)	4.3 (C11)	+E-KF4_X3/4
E42,12 (12)	4.4 (C12)	+E-KF4_X4/2
E42,13 (13)	4.5 (C13)	+E-KF4_X4/3
E42,14 (14)	4.6 (C14)	+E-KF4_X4/4
E42,15 (15)	4.7 (C15)	+E-KF4_X4/5

+E-KF30 => CI590

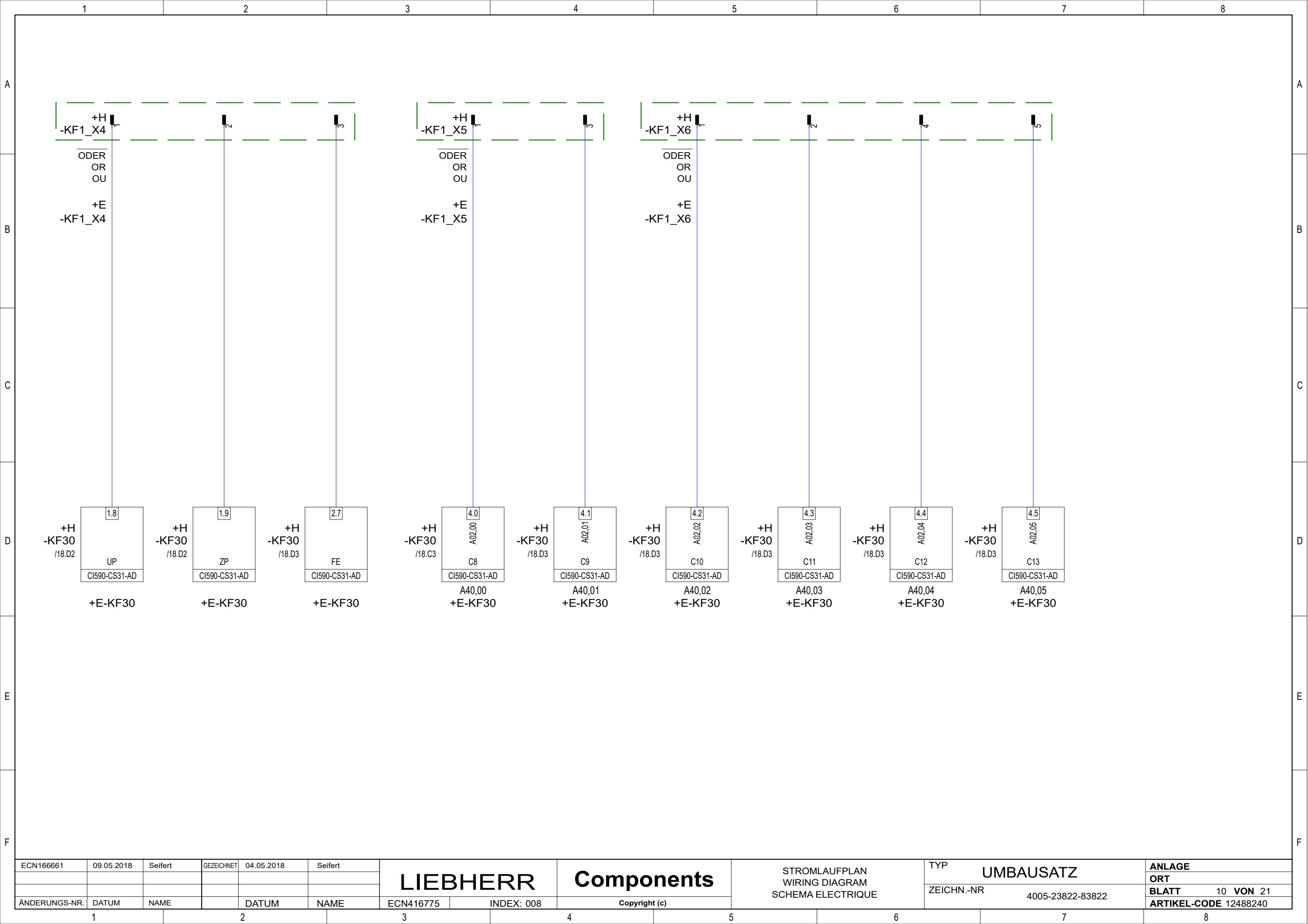
+E-KF31 => DC532

+E-KF32 => DC522

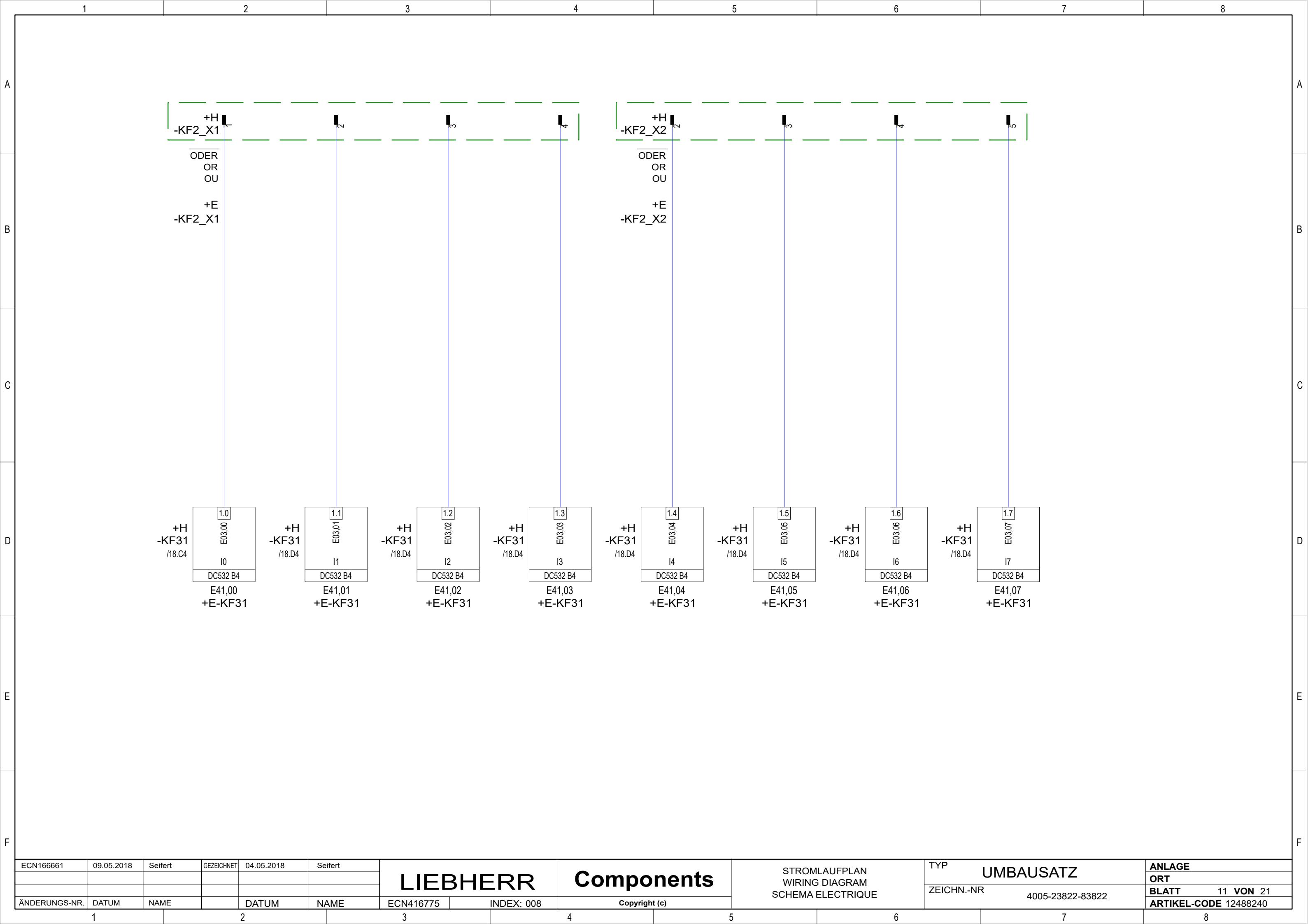
ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	09.03.2020	Seifert	LIEBHERR	Components	ÜBERSICHT EINZIEHWERK GENERAL SURVEY LUFFING GEAR APERCU INDEX MÉC.DE RELEVAGE	TYP ZEICHN.-NR 4005-23822-83822	ANLAGE ORT BLATT 8 VON 21
ECN233551	09.03.2020	Seifert								
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME		DATUM	NAME					
						ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)		



ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
									ORT		
									ZEICHN.-NR	4005-23822-83822	BLATT 9 VON 21
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME		DATUM	NAME	ECN16775	INDEX: 008	Copyright (c)			ARTIKEL-CODE 12488240



ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)				ARTIKEL-CODE 12488240



ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	

LIEBHERR

Components

ECN416775

INDEX: 008

Copyright (c)

STROMLAUFPLAN
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE

TYP UMBAUSATZ

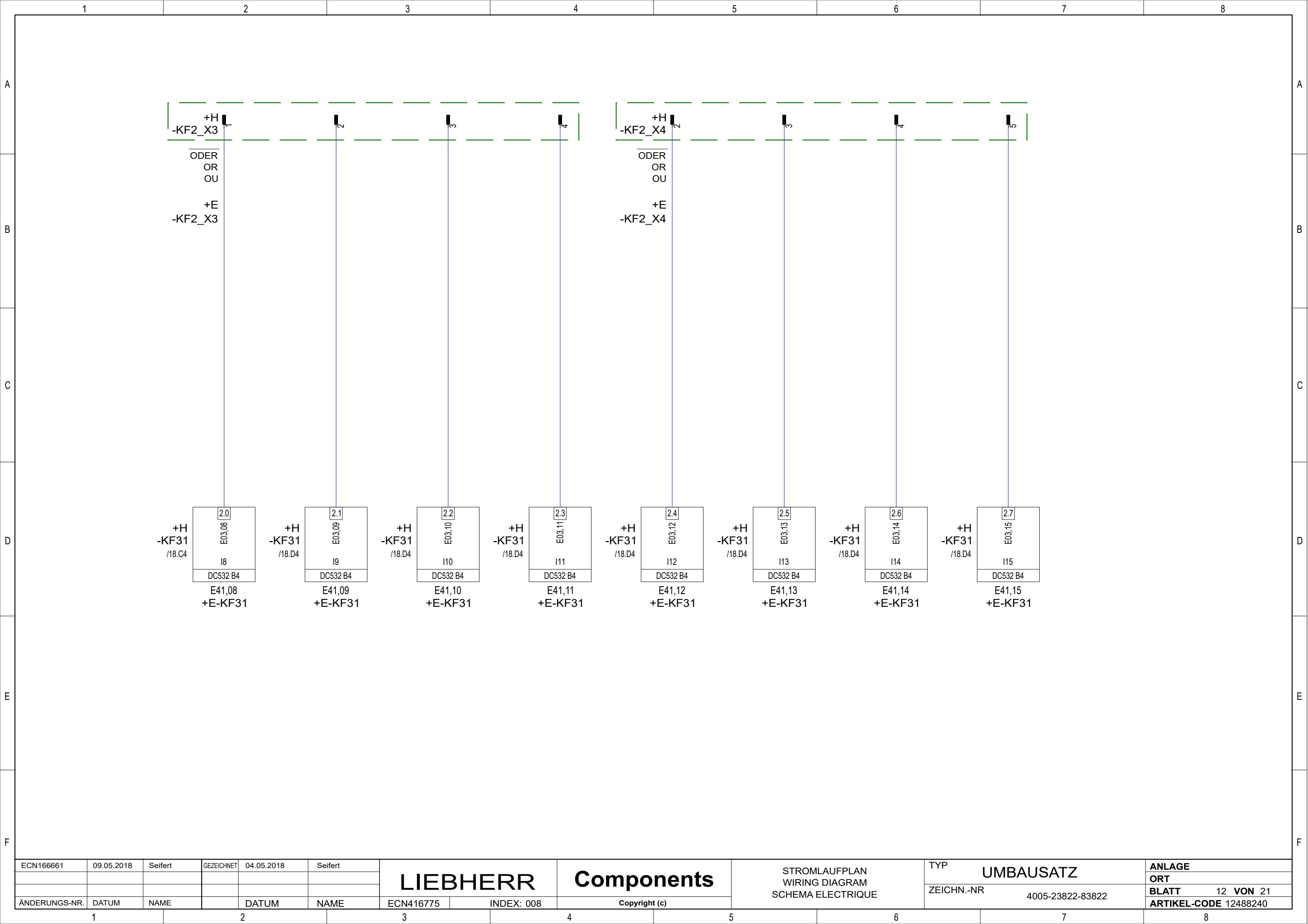
ZEICHN.-NR. 4005-23822-83822

ANLAGE

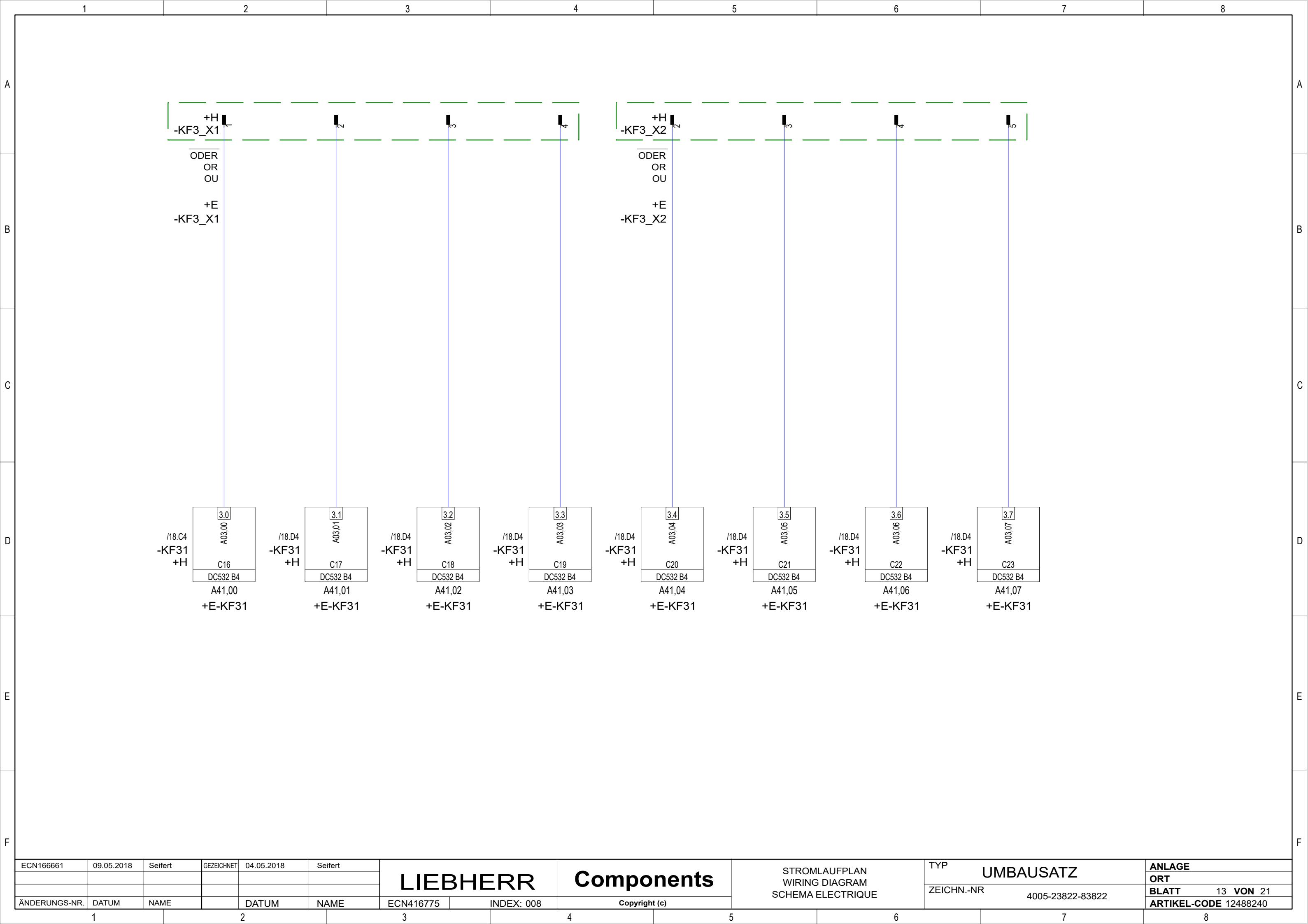
ORT

BLATT 11 VON 21

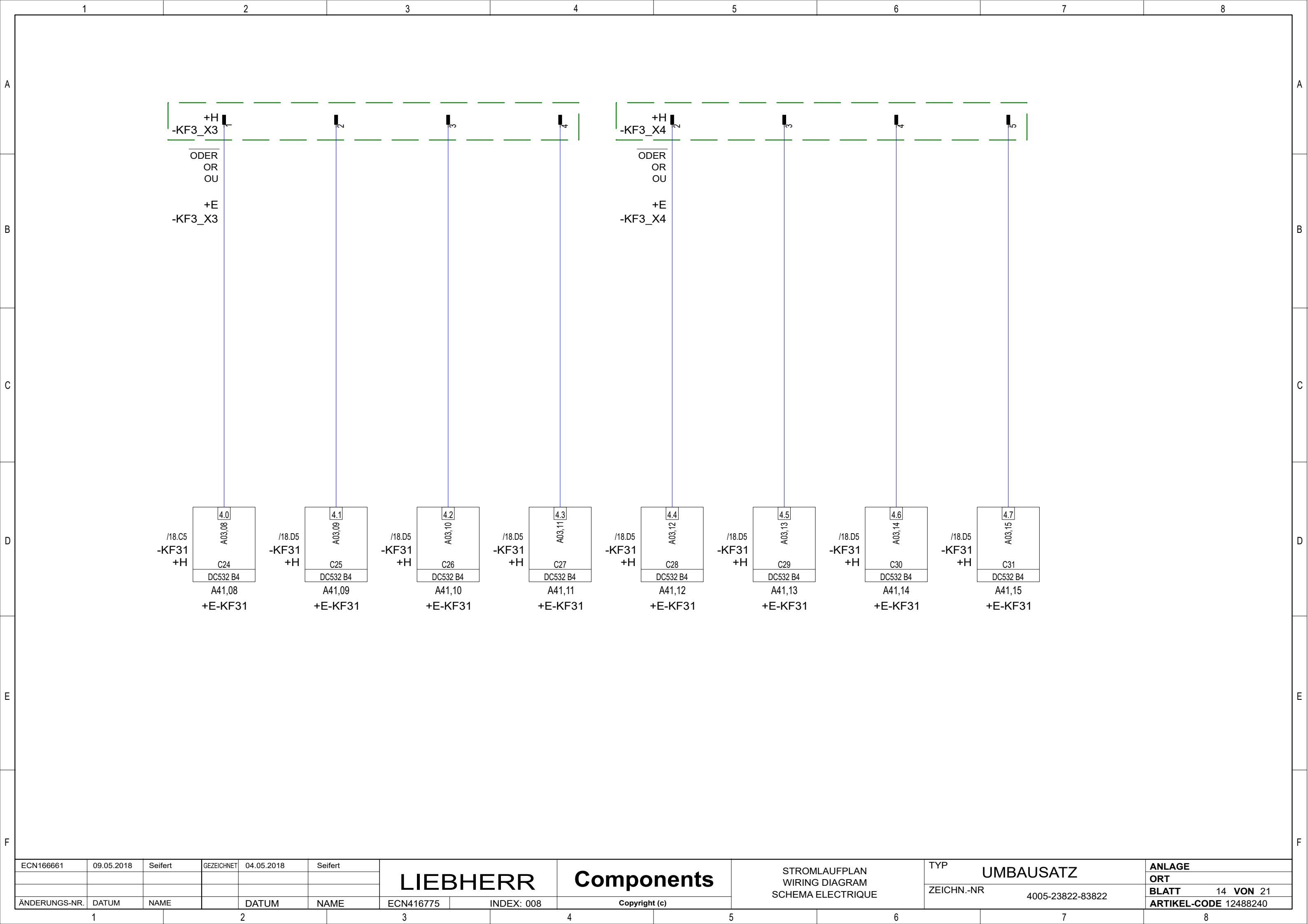
ARTIKEL-CODE 12488240

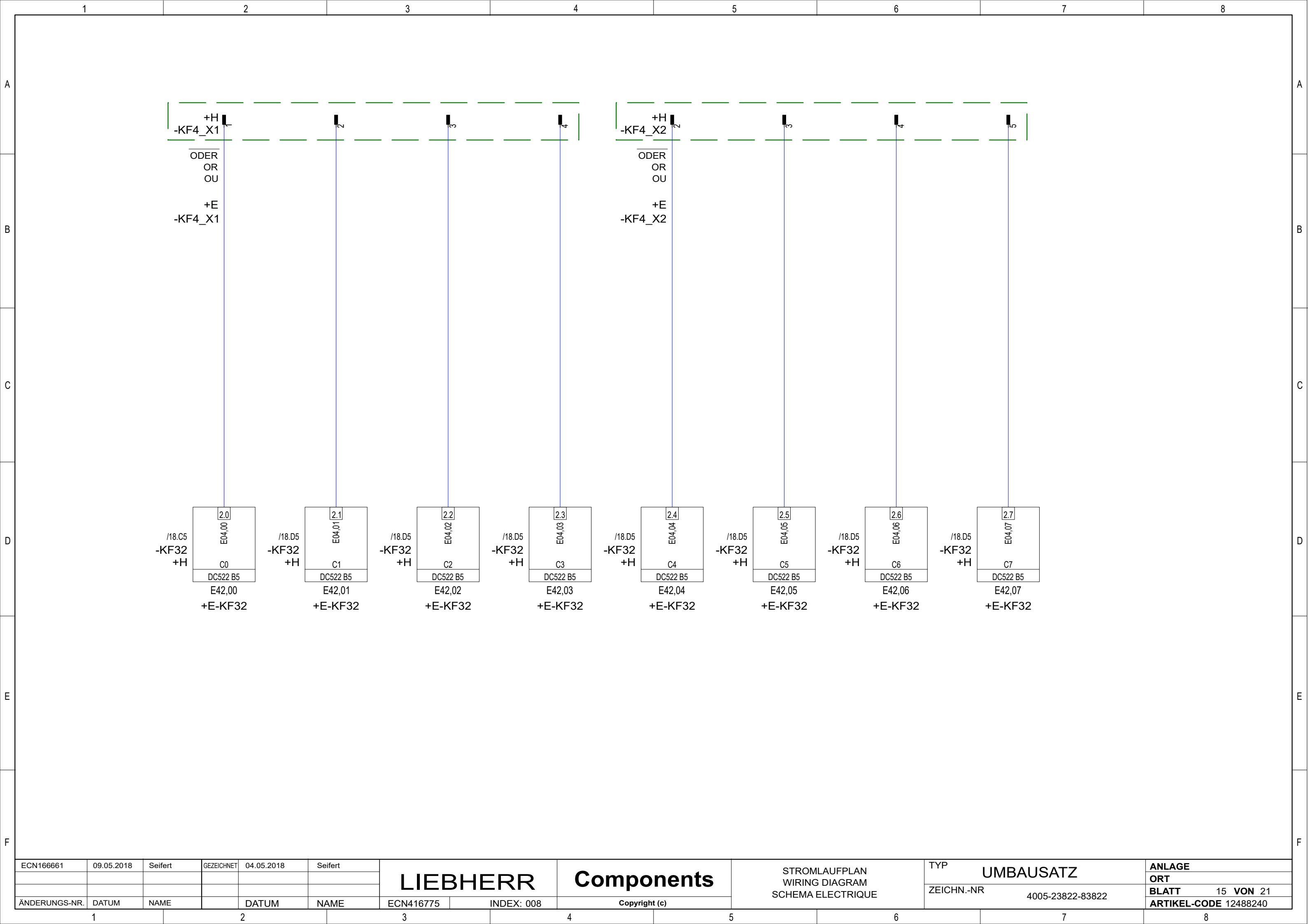


ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
											ORT
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)			ZEICHN.-NR.	BLATT 12 VON 21
										4005-23822-83822	ARTIKEL-CODE 12488240

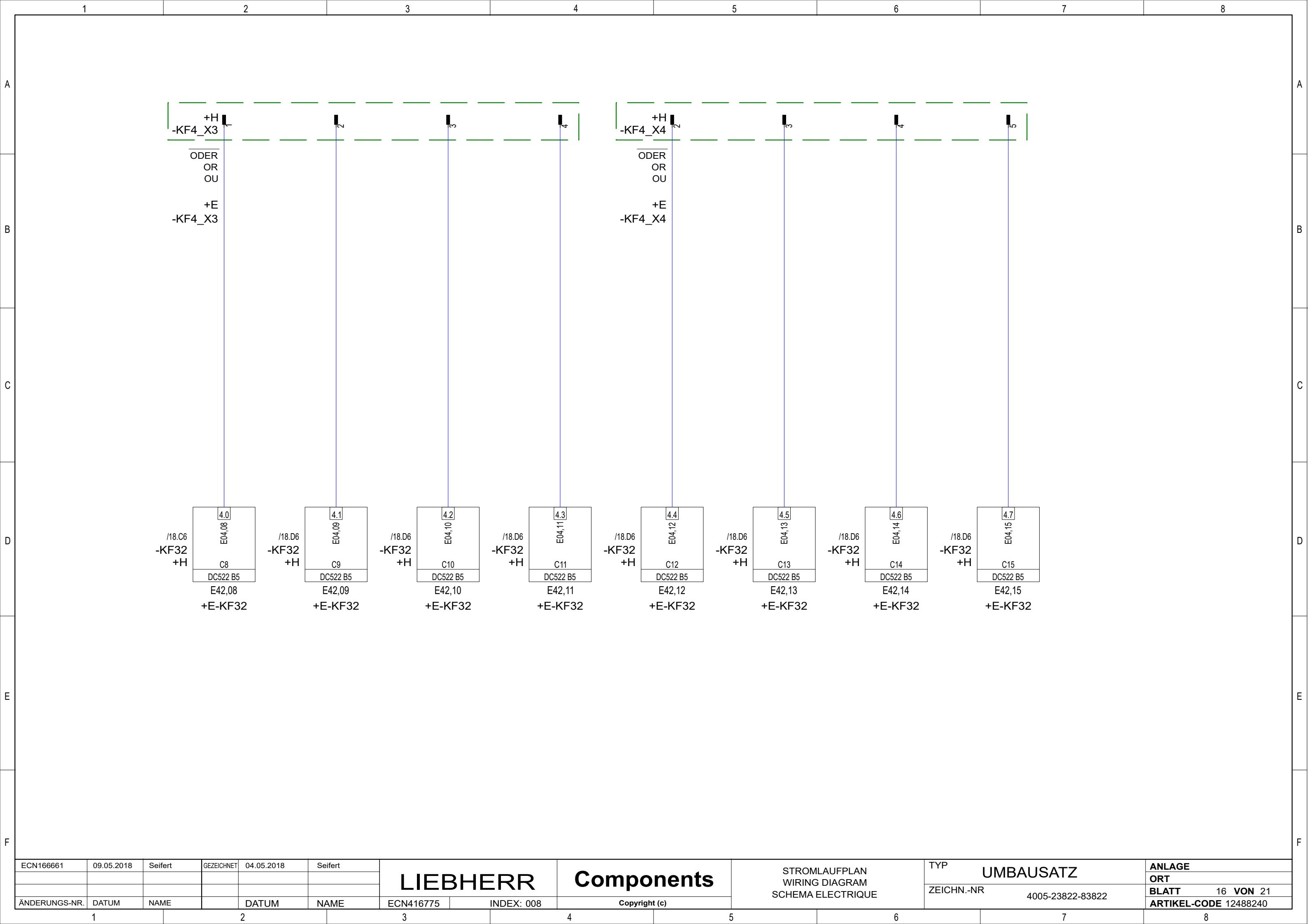


ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
											ORT
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)		ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	BLATT 13 VON 21
											ARTIKEL-CODE 12488240





ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
											ORT
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)		ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	BLATT 15 VON 21
											ARTIKEL-CODE 12488240



ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	

LIEBHERR

Components

ECN416775

INDEX: 008

Copyright (c)

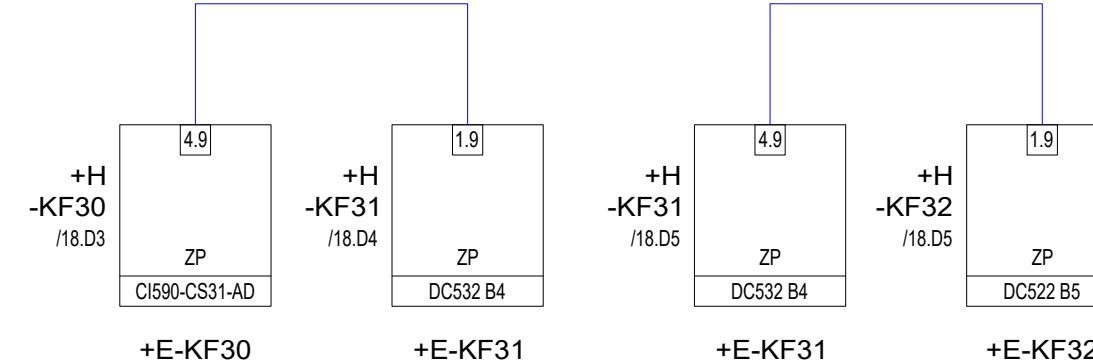
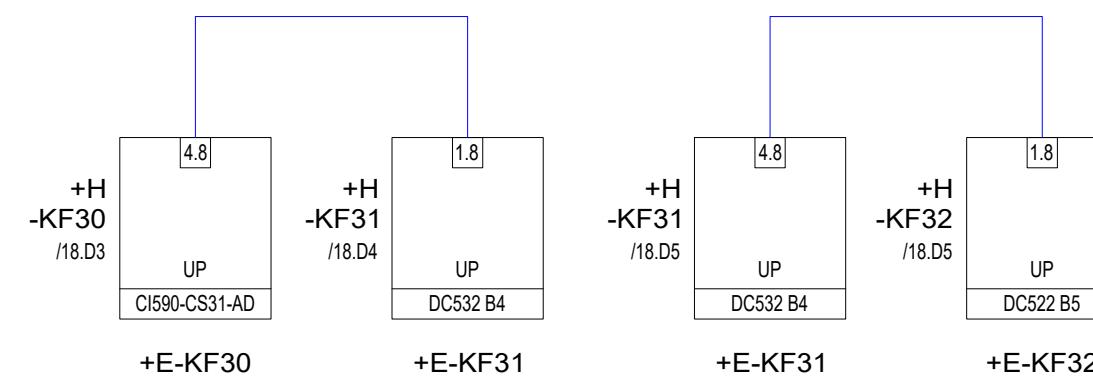
STROMLAUFPLAN
WIRING DIAGRAM
SCHEMA ELECTRIQUE

TYP UMBAUSATZ

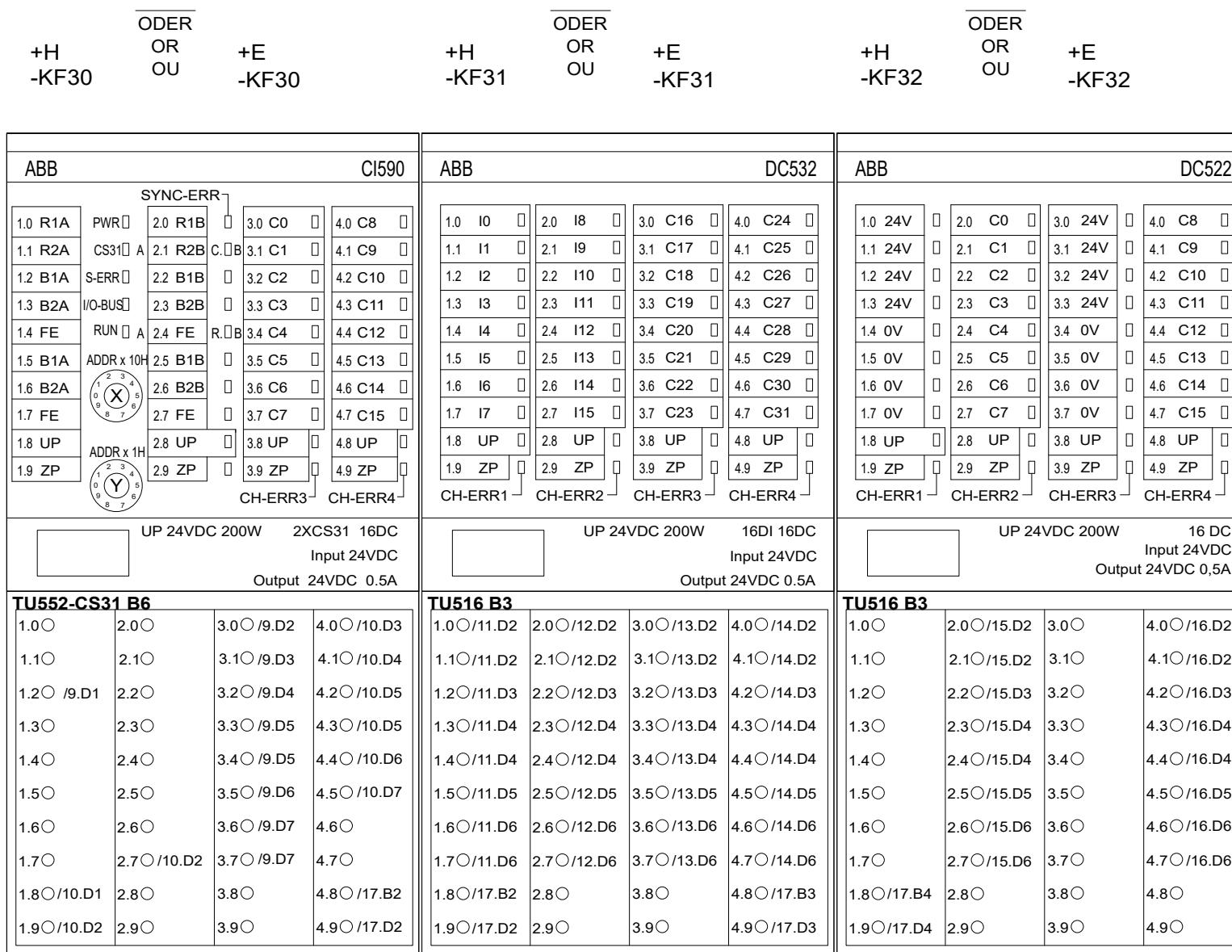
ZEICHN.-NR. 4005-23822-83822

ANLAGE
ORT
BLATT 16 VON 21
ARTIKEL-CODE 12488240

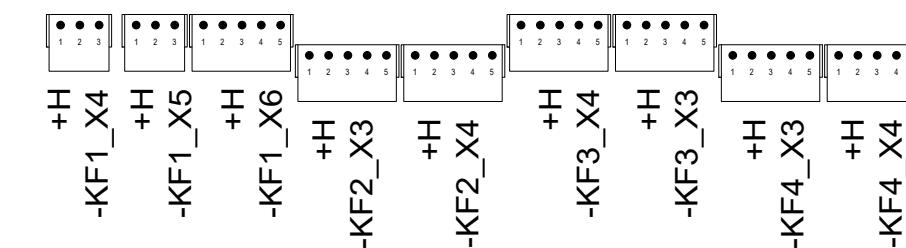
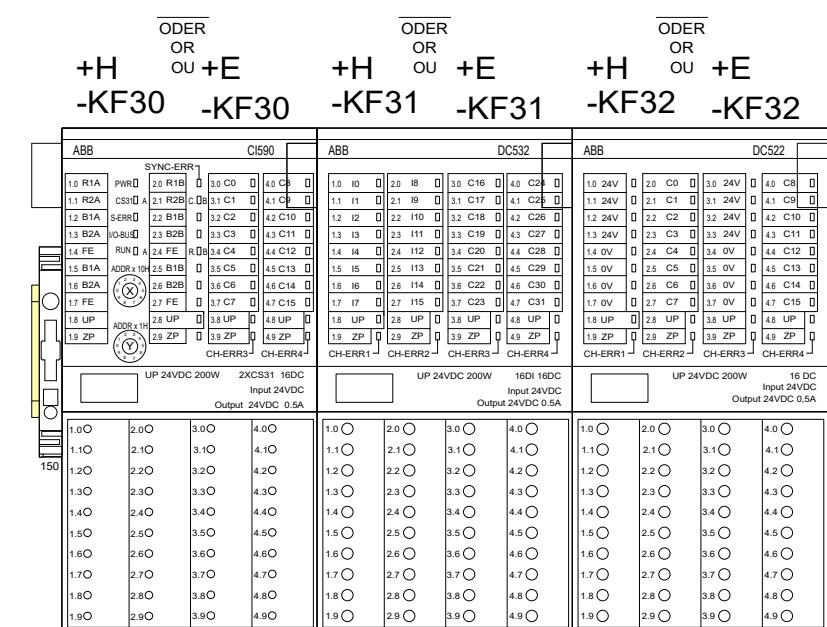
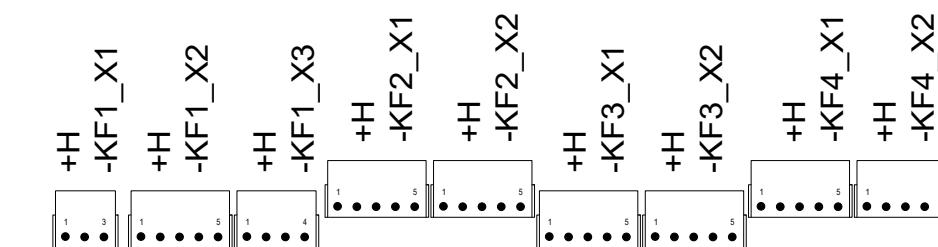
A B C D E F A B C D E F



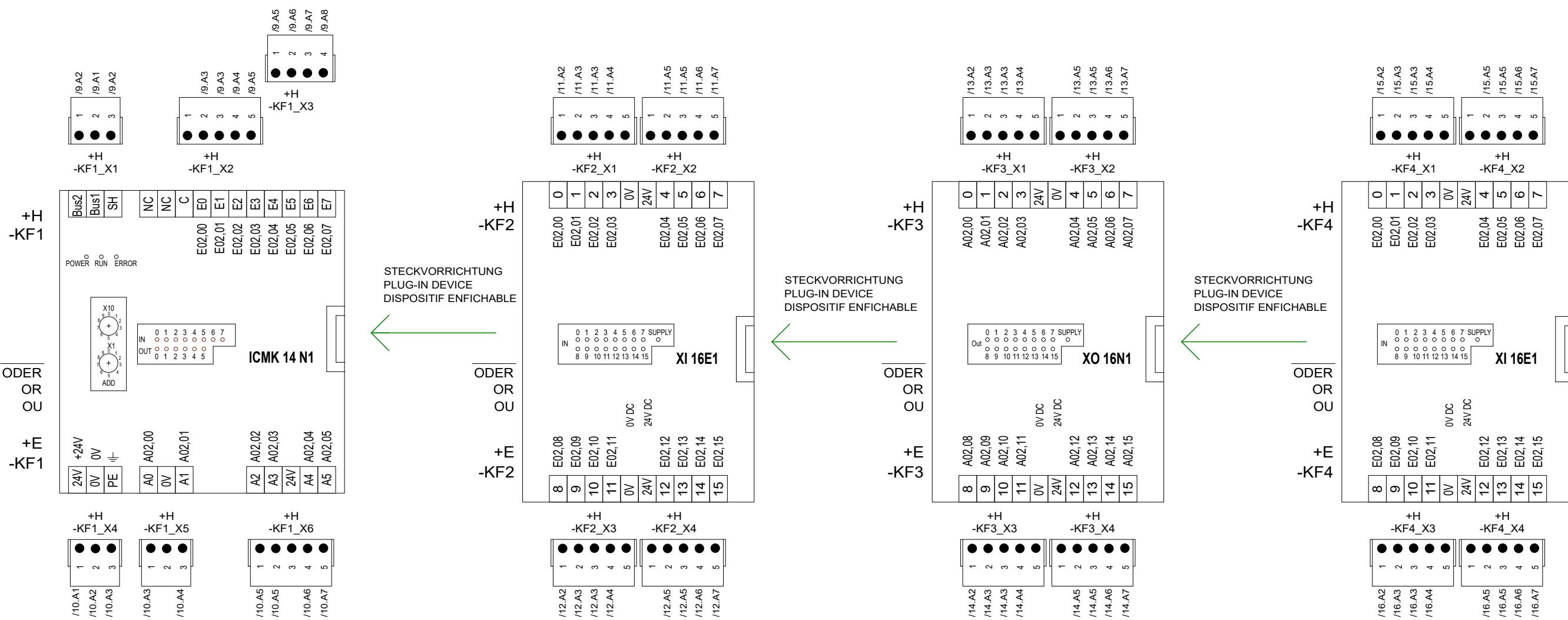
ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
											ORT
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008	Copyright (c)		ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	BLATT 17 VON 21
											ARTIKEL-CODE 12488240

A
B
C
D
E
F

ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	Copyright (c)	STROMLAUFPLAN WIRING DIAGRAM SCHEMA ELECTRIQUE	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE	ORT	BLATT	18 VON 21
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775										

A
B
C
D
E
F

		Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	LIEBHERR	Components	GERÄTEANORDNUNG LAYOUT OF EQUIPMENT DISPOSITION DE L'EQUIPEMENT	TYP	UMBAUSATZ	ANLAGE
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775				ZEICHN.-NR.	4005-23822-83822	ORT
									BLATT	19 VON 21	ARTIKEL-CODE
											12488240



**ALT
OLD
VIEUX**

A

A

B

B

C

C

D

D

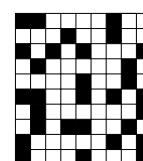
E

E

F

F

Art.code:12488240



Betr.Span.: 24V

StromlaufplanNr.: 4005-23822-83822

GeräteNr.: XX

Typ: UMBAUSATZ

LIEBHERR

Components Biberach GmbH
88400 Biberach / Germany

ECN166661	09.05.2018	Seifert	GEZEICHNET	04.05.2018	Seifert	
ÄNDERUNGS-NR.	DATUM	NAME	DATUM	NAME	ECN416775	INDEX: 008

LIEBHERR

Components

Copyright (c)

TYPENSCHILD
TYPE PLATE
PLAQUE SIGNALÉTIQUE

TYP
UMBAUSATZ

ZEICHN.-NR.
4005-23822-83822

ANLAGE

ORT

BLATT 21 VON 21

ARTIKEL-CODE 12488240